

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Vorgangsnummer 331110 (4) Versanddatum 04.06.2018		
(5) Lieferant und Absender			(6) Fracht			(7) Anlieferung (ist)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			frei ☐ unfrei ☐ Waggon ☐ Spediteur ☐ € ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐ Eigut ☐ eigen Fahrz ☐ Express ☐ Post ☐			(8) Rechnung-Nr Rechnungsnummer (9) vom 20979		
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf	(14) unsere Auftrags-Nr.		
412	550003916601		Auftragssachbearbeiterin		+49 (0) 8294 86094 832	2082922		
(19) Versandart	frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen			(23) brutto	Gesamtgewicht kg (24)	(24) netto
Lkw			145855K			1.776,44	1.630,44	
Versandanschrift							(26) Abladestelle	
Getrag S.p.A. Svevatrans Srl							Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Listung	(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke			
		Verpackungseinzelheiten			Menge (Ist)	+ / -	Vermerke	
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: A-285124 10	840	Stück				
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	2	Stück				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	2	Stück				
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/							
	2 x 420 Stück							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 840 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 6618 Firma:			180186562 5008219960 180186930 NUN A COLATA A					
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht			(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung	
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008291 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 04.06.2018							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 331106 - 331114							
6 Zeichen und Nummern 7 Anzahl der Packstücke 8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes 10 Statistik Nr. 11 Bruttogewicht in kg 12 Umfang in m³							
- 23 FLC Magnum TBA-501742 Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht				CMR			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger			
Bez. s. Nr. 9 Gefahrezettelmuster-Nr. UN-Nummer Verp.-Gruppe		UN		14 Rückerstattung 15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei			
20 Besondere Vereinbarungen				21 Ausgefertigt in Prievidza am 04.06.2018			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 309 JS DBH SK2020466734 (45) MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730				24 Gut empfangen Datum am			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers <i>Radosa</i>				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz PD708EF PD627YG Anhänger			
28 Benutzte Genehmigung Nr.				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" ☐ National ☐ Bilateral ☐ CEMT			
30 Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				31 Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			